

6. Смирнов, С. Д. Педагогика и психология высшего образования : от деятельности к личности / С.Д. Смирнов. – М. : Аспект Пресс, 1995.
7. Гузеев, В. В. Образовательная технология: от приема до философии / В.В. Гузеев. – М. : Сентябрь, 1996.
8. Беспалько, В. П. Слагаемые педагогической технологии / В. П. Беспалько. – М. : Просвещение, 1989 – 388 с.
9. Кларин, М. В. Педагогические технологии в учебном процессе / М. В. Кларин. – М. : Просвещение, 1989. – 402 с.
10. Селевко, Г. К. Современные образовательные технологии / Г. К. Селевко. – М. : Просвещение, 1998 – 398 с.
11. Шамова, Т. И. Управление образовательными системами : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Т. И. Шамова, Т. М. Давыденко, Г. Н. Шибанова. – 4-е изд. – М. : Издат.центр «Академия», 2007 – 384 с.

К ПРОБЛЕМЕ ПРИМЕНЕНИЯ СОЦИАЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ РКИ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

Кузьмина Т.В., Малашкина Т.К., Родина Е.И.,
Белорусский государственный медицинский университет

В статье рассмотрены виды социальных технологий и их применение при обучении РКИ студентов-медиков.

TO THE PROBLEM OF THE APPLICATION OF SOCIAL TECHNOLOGIES IN THE TRAINING OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE OF MEDICAL STUDENTS

Kuzmina T.V., Malashkina T.K., Rodina E.I.,
Belarussian state medical university

The article discusses the types of social technologies and their use in teaching of Russian as the foreign language of medical students.

Внедрение инновационных технологий на занятиях по иностранному языку позволяет обучать иностранному языку с учетом требований личностно-ориентированного подхода и способствует интенсификации учебного процесса, преодолению психологического барьера, расширяет информационное поле студента и повышает эффективность обучения. Инновационные технологии включают в свой состав цифровые (информационные) и социальные технологии.

Если цифровые технологии основаны на применении современных информационных и мультимедийных средств, то социальные представляют собой новейшие психолого-педагогические методики, направленные не только на совершенствование знаний и умений, но и на развитие личности учащегося, его психологическую и социальную адаптацию. Учитывая, что иностранные студенты нуждаются в длительной адаптации к образовательным, социокультурным и бытовым стандартам новой для них страны, мы считаем целесообразным применение социальных технологий уже на начальном этапе обучения РКИ.

Под социальными технологиями понимают обучение в сотрудничестве, «Языковой портфолио», проектную технологии и др. Последовательное и це-

ленаправленное применение их на занятиях помогает иностранным студентам овладеть иноязычным общением, что важно для студентов медицинского вуза. Умения общаться, сотрудничать, отбирать информацию, находить выход из различных ситуаций, принимать решения – все это необходимо будущему врачу.

Технология сотрудничества и проектная технология, дополняющие друг друга, полезны для обучения иностранных студентов общению на русском языке, поскольку являются средством развития коммуникации. В цифровую эпоху многие молодые люди испытывают трудности в общении, им сложно выполнять совместную работу. Между тем эти навыки необходимы для будущей профессиональной деятельности. Работа в сотрудничестве и в проекте позволяет обучаться общению. Немаловажны те социальные навыки, которые совершенствуются в процессе выполнения проектов: эмоциональное взаимодействие, толерантность, умение работать в группе. Студенты учатся находить и отбирать нужную информацию из разных источников, преобразовывать ее с помощью современных компьютерных технологий.

Обучение в сотрудничестве – это социальная технология, позволяющая активизировать на занятиях групповые формы работы. Студенты общаются между собой, а при полиэтничном составе группы еще и совершенствуют устную речь. Для студентов медицинского вуза важно научиться общению и взаимопониманию с людьми. Для работы в малой группе можно подбирать студентов из разных стран и разного языкового уровня. Нужно учитывать желание студентов работать вместе. Полезно менять состав рабочих групп, так как в каждой группе есть студенты, с которыми более или менее охотно контактируют остальные. Если состав групп «плавающий», то в работу будут включены все, а не только лидеры.

Целью работы в малых группах становится осуществление проекта – освещение той или иной проблемы с созданием компьютерной презентации, стенгазеты, плаката, устного выступления. Проектная технология и технология обучения в сотрудничестве учат планированию и совместной деятельности, повышают культуру общения, предоставляют возможность совершенствовать устную речь, вырабатывают необходимые для общения качества: толерантность, умение выслушать мнение собеседника, умение работать в группе, совместное планирование деятельности. Постоянная смена видов деятельности (коллективное планирование и обсуждение; выполнение индивидуальных частей проекта, работа с мультимедиа и визуально-графическими редакторами, подбор информации, представление части проекта и результата) устраняет монотонность и повышает работоспособность как каждого студента, так и группы в целом.

Конечно, целесообразно выбирать для проекта темы, связанные с будущей профессией студентов («Известные врачи», «На приеме у врача», «В поликлинике», «В больнице», «В аптеке», «Как не заболеть» и т.п.) или с культурой страны пребывания («Что мы узнали о Беларуси», «Система здравоохранения в Беларуси», «Известные белорусские врачи», «Белорусские

праздники и праздники моей страны», «Любимые места Минска», «Самая интересная экскурсия» и др.).

Как показывает наш опыт работы, возможно широкое использование технологии сотрудничества и проектной технологии и для обучения иностранных студентов русскому языку как иностранному на начальном этапе. Овладение русским языком в объеме элементарного курса, студенты начинают изучать ряд естественнонаучных дисциплин, необходимых для обучения в медицинском университете. На этом же этапе происходит ориентация на овладение иноязычным общением, поскольку для будущих врачей важно понимать своих коллег и пациентов.

Работа в проекте осуществляется на занятии, а также в качестве домашнего задания. Проектная деятельность обычно занимает несколько занятий (конечно же, не полностью, отводится 30-40 минут ежедневно). Преподаватель корректирует деятельность студентов и оказывает необходимую помощь. Важно, чтобы в процессе работы студенты общались на русском языке. Промежуточные результаты студенты демонстрируют в конце каждого занятия. Итоговые результаты проектной деятельности оцениваются преподавателем.

Представляется целесообразным рассматривать социальные технологии как средства психологической и социокультурной адаптации и речевого развития иностранного студента, совершенствования языковой подготовки и навыков, необходимых будущему врачу. Оптимально сочетать обучение в сотрудничестве и проектную технологию с использованием цифровых мультимедийных источников информации.

РАБОТА С ХУДОЖЕСТВЕННЫМ ТЕКСТОМ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ (НА ПРИМЕРЕ СТИХОТВОРЕНИЙ А.С.ПУШКИНА)

Купрадзе С.Д.,

Белорусский государственный университет

В статье на примере поэтических стихотворений А.С. Пушкина описывается алгоритм работы с художественным текстом в иностранной аудитории.

WORKING WITH LITERARY TEXT IN THE INTERNATIONAL AUDIENCE (ILLUSTRATED BY POEMS OF A.S. PUSHKIN AS AN EXAMPLE)

Kupradze S.J.,

Belarusian state university

The article describes the algorithm of working with literary text in the international audience. As an example, the author uses poems by Alexander Pushkin.

Чтение художественной литературы является органичной частью процесса обучения русскому языку как иностранному. Формирование и совершенствование коммуникативной и речевой компетенций иностранных студентов